

CLEVER

MAGAZINE CLIENTS DE ŠKODA AUTOMNE 2022



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

Le lointain
si proche

SUISSE EXOTIQUE



SIMPLY CLEVER Innovation depuis 1895

SAVOIR-FAIRE CLEVER Le siège auto dévoile ses secrets

EXCURSIONS ANIMALES Sur la trace des animaux

4 LE LOINTAIN SI PROCHE
Suisse exotique



14 SIMPLY CLEVER
Depuis 1895



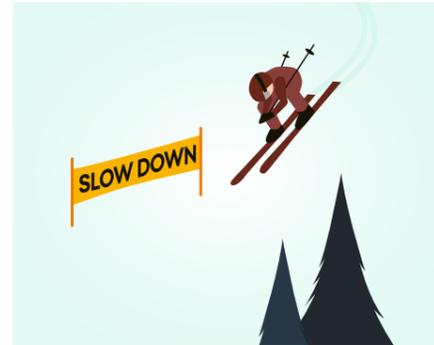
18 SAVOIR-FAIRE
Sièges



22 UN JUS SPÉCIAL
Gartengold



26 DÉVALER LES PISTES?
Oui, mais en toute sécurité!



28 APPLI FUTÉE
PeakFinder



32 SUR LA TRACE DES ANIMAUX
Belles découvertes animales



Le tour du monde en Suisse

Mais si, notre petit pays est exotique, mystérieux, farfelu et spectaculaire: un écrin de trésors naturels et culturels qui pourraient venir de mondes lointains et qui n'attendent que d'être découverts. Ce nouveau numéro de CLEVER vous présente la Suisse aux mille facettes d'une façon surprenante et inspirante.

L'étonnante diversité de la Suisse nous sert également d'exemple pour le vaste éventail de sujets abordés, d'une appli suisse qui part à l'assaut des sommets jusqu'à un cours accéléré pour les futurs aventuriers des pistes en passant par de juteux rafraîchissements et des conseils d'excursions animales.

Par ailleurs, nous vous présentons les idées les plus futées développées par ŠKODA durant ses 127 années d'existence. Et nous vous dévoilons comment les sièges modernes concilient confort et sécurité de manière toujours plus intelligente.

Vous verrez à quel point cela vaut la peine d'entrer dans nos mondes avec les yeux grand ouverts et une curiosité sans limite. Je vous souhaite un agréable voyage de découverte.



Markus Kohler
Brand Director ŠKODA Suisse



Suisse exotique

Avec ses mosaïques de paysages naturels et culturels, la Suisse ne manque pas d'exotisme.

CETTE PAGE:
PYRAMIDES D'EUSEIGNE,
VAL D'HÉRENS (VS)
GPS: 46.173246, 7.417165

PAGE DE COUVERTURE:
UN RENNE SE BAIGNE DANS LE
LAC DE THOUNE, FAULENSEE (BE)
GPS: 46.675302, 7.702422

SOMMAIRE:
VUE SUR MONTREUX
ET LE LAC LÉMAN (VD)
GPS: 46.426126, 6.928184

« ET L'EXOTISME EST
BIEN SOUVENT À UN
MOINS D'UNE JOURNÉE
DE ROUTE. »



Apparu au XVIII^e siècle, le terme «exotique» désigne quelque chose de différent ou d'étranger. L'exotisme n'a donc pas nécessairement besoin de venir de loin, mais doit dégager un charme positif issu de l'insolite. Et c'est la raison pour laquelle l'exotisme se rencontre souvent à moins d'une journée de route – en Suisse.

Sur l'Alp Flix dans le canton des Grisons, à 2000 mètres d'altitude, l'équipe d'une auberge exploite un hôtel se composant de cinq yourtes mongoles originales. La nuit, le ciel étoilé, la lueur des bougies et le poêle à bois diffusent la magie de la simplicité de la nature ancestrale. Les pro-



duits dégustés dans l'ancienne étable sont faits maison ou proviennent des environs, tandis que des chevaux sont à disposition pour aller randonner sur le site marécageux de haute montagne.

Bien évidemment, la photo du Christ Rédempteur brésilien n'a pas été prise en Amérique du Sud. Le Christ monumental ne domine pas Rio de Janeiro depuis le mont du Corcovado, mais Bad Ragaz depuis Pfäfers. Le modèle réduit aux deux tiers de l'original a trouvé sa place à l'hôtel Schloss Wartenstein après avoir été présenté à l'exposition de sculptures «BagRagatz» en 2015.

**1 YOURTE SUR L'ALP FLIX,
SUR (GR)**

GPS: 46.530331, 9.649561

**2 STATUE DU CHRIST,
PFÄFERS (SG)**

GPS: 46.994225, 9.509224

VAL ONSERNONE (TI)
GPS: 46.195833, 8.603333

« AUCUN SIGNE
D'AGRICULTURE OU
D'INFRASTRUCTURE. »

PAVILLON DES BAINS,
GORGIER (NE)
GPS: 46.901160, 6.785890



Les flancs verdoyants des montagnes ondulent jusqu'à l'horizon – aucun signe d'agriculture ou d'infrastructure. On pourrait se croire dans les Andes ou dans l'État fédéral d'Odisha à l'est de l'Inde, pourtant, nous sommes dans le val Onsernone dans le Tessin. Juste de l'autre côté de la frontière en Italie se trouvent les ruines des bains de Craveggia sur la rivière Isorno. Les voûtes accessibles au public ont été rénovées il y a une dizaine d'années et complétées par des bains d'eau thermale et de rivière.

Le petit pavillon des bains de Gorgier au bord du lac de Neuchâtel témoigne de l'engouement pour les formes exotiques et la baignade en eaux libres à la Belle Époque. Cette structure construite en 1907 est surmontée d'un toit évoquant une pagode. Aujourd'hui, ce petit bijou architectural à proximité de la jetée de Gorgier-Chez-le-Bart est l'une des constructions les plus photographiées de Suisse.

Dans le Val d'Hérens (photo pages 4 et 5), la pluie et l'eau de fonte des neiges ont modelé d'étranges formes sur les moraines médianes d'un glacier disparu. Des tonnes de blocs de pierre ont comprimé les moraines situées juste en dessous, les protégeant de la pluie. C'est ainsi que se sont formées ces pyramides filigranes durant plusieurs dizaines de milliers d'années – un héritage artistique de la dernière période glaciaire.

Notre photo aérienne rappelle l'Amazonie, mais montre en réalité le parc naturel Pfyn-Finges situé entre Leuk et Siders. Celui-ci abrite l'un des derniers paysages fluviaux sauvages de Suisse et une pinède parmi les plus grandes d'Europe centrale.

3

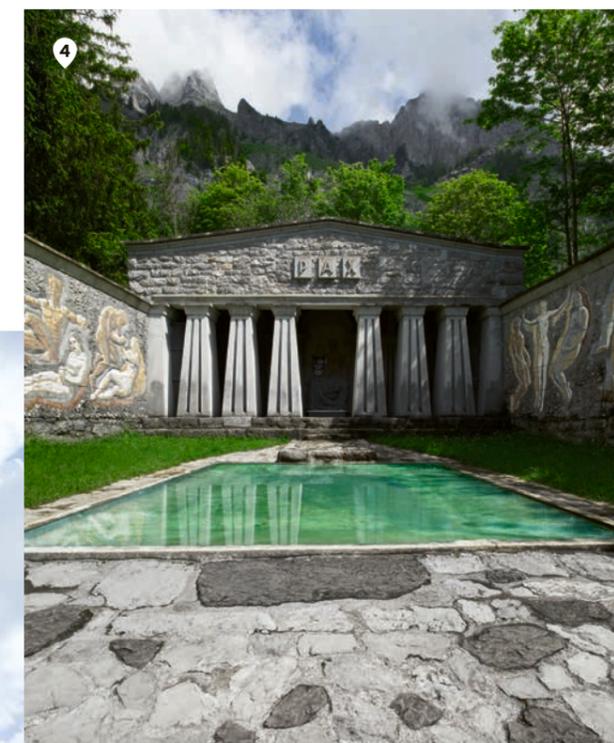
« UN DES DERNIERS
PAYSAGES
FLUVIAUX SAUVAGES
DE SUISSE. »

Le Jardin botanique de Genève peut se prévaloir de 200 années d'expérience dans l'étude et l'entretien de plantes exotiques. Mais au début des années 1980, on pouvait également qualifier d'«exotique» le style historicisant de la serre post-moderne pour les zones tempérées conçue par l'influent architecte genevois Jean-Marc Lamunière.

Ce n'est pas un architecte, mais le sculpteur et graveur de timbres zurichois Karl Bickel qui est à l'origine du Paxmal dominant le lac de Walenstadt. Il l'a construit de ses propres mains pendant 25 ans et l'a achevé en 1949. Pour bâtir son mémorial de la paix, il a puisé son inspiration dans l'Antiquité gréco-romaine, créant un lieu de méditation aux accents méditerranéens au pied des Churfürsten de Saint-Gall.

Les rennes vivent en Amérique du Nord et dans le nord de l'Eurasie, mais aussi à Seenegg dans l'Oberland bernois. Ces animaux exotiques apprivoisés, qui appartiennent à la famille des cerfs, peuvent vous accompagner en randonnée, quand ils ne se baignent pas dans le lac de Thoune.

En fait, la Suisse est également exotique sur le plan culturel et politique. Nous n'avons pas une culture, mais sommes depuis toujours une nation multiculturelle. Dénominateur commun des différentes «cultures suisses», notre démocratie directe semble elle-même assez exotique aux yeux des étrangers.



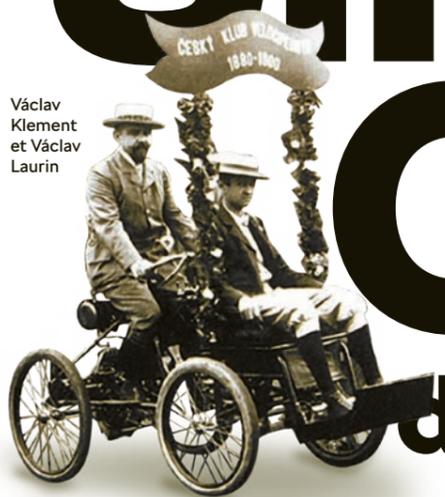
3 PARC NATUREL DE PFYN-FINGES (VS)
GPS: 46.311605, 7.569844

4 PAXMAL, WALENSTADT (SG)
GPS: 47.142128, 9.270245

5 JARDIN BOTANIQUE DE GENÈVE (GE)
GPS: 46.226022, 6.147403

Simply Clever

Václav Klement et Václav Laurin



depuis 1895

1895



Lieu de rencontre de Václav Laurin et Václav Klement, Mladá Boleslav, CZ, 1895

TOUT A COMMENCÉ AVEC LE DEUX-ROUES

En 1895, la librairie de Václav Klement attirait les passionnés de vélo. Lui-même possédait une bicyclette de facture allemande dont la chaîne ne cessait de sauter. Insatisfait, il a décidé de la renvoyer pour la faire réparer. Le refus du constructeur l'a mis en colère, mais a été également l'élément déclencheur de l'esprit d'innovation qui est encore aujourd'hui la marque de fabrique de ŠKODA. Avec le mécanicien Václav Laurin, il développe des vélos bon marché qui étaient non seulement plus simples à manier, mais qui en plus n'avaient plus besoin d'être lubrifiés grâce à un palier résistant à l'humidité. La première solution Simply Clever était née.

Moteur L & K type A 1899



L'INVENTION DE LA MOTO MODERNE

La première moto fabriquée par Laurin & Klement en 1899 comporte également une innovation révolutionnaire. Au lieu d'installer le moteur au-dessus de la roue avant comme c'était alors la norme, les deux inventeurs l'ont intégré dans la partie inférieure du cadre, rendant la moto beaucoup plus simple à manier et bien plus stable. Une idée «clever» qui nous semble aujourd'hui aller de soi.

1899

L&K B 1900-1902

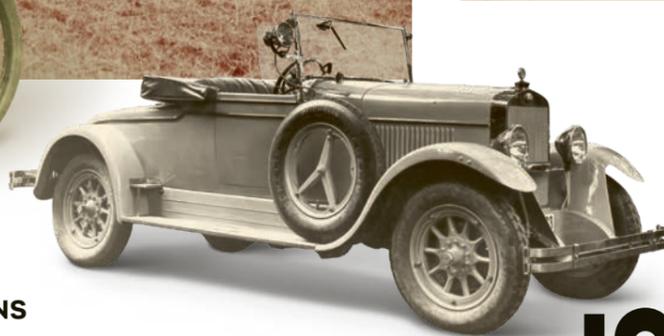


1916

DES SOLUTIONS GÉNIALES À UTILISER PARTOUT

Au début du XX^e siècle, alors que les voitures étaient encore un produit de luxe, les gens devaient y réfléchir à deux fois avant de s'offrir un véhicule. Mais à cette époque-là aussi, des solutions astucieuses rendaient les véhicules encore plus pratiques: pour actionner des machines telles que broyeurs de paille, scies circulaires ou pompes à eau, il suffisait de lever les motos de Laurin et Klement et de les relier à une courroie en cuir. Tout simplement génial!

Motoculteur L & K Excelsior, 1916.



L&K ŠKODA 110, 1925-1929

1925

À l'époque de Laurin & Klement, nous étions déjà convaincus que la meilleure qualité doit être accessible à un prix abordable. Raison pour laquelle nous avons déjà été nommés gagnant qualité-prix à 19 reprises en Suisse.

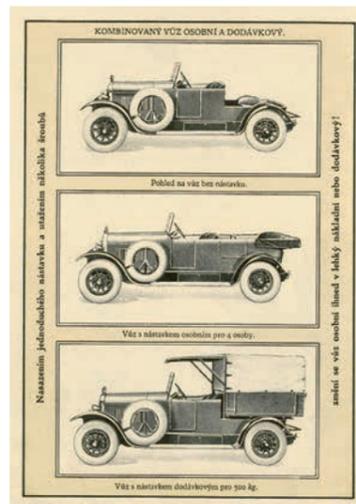
Solutions fûtées ŠKODA qui vous simplifient la vie au quotidien

Compartiment de rangement des parapluies dans la porte conducteur

Hayon électrique

Raccord rapide pour remorque

Un parapluie dans la porte, un grattoir dans la trappe à carburant ou une lampe amovible dans le coffre. Les conductrices et conducteurs ŠKODA connaissent aujourd'hui parfaitement nos fonctionnalités Simply Clever. Mais la «cleverness» fait partie de notre ADN depuis notre création.



ŠKODA POPULAR, 1935



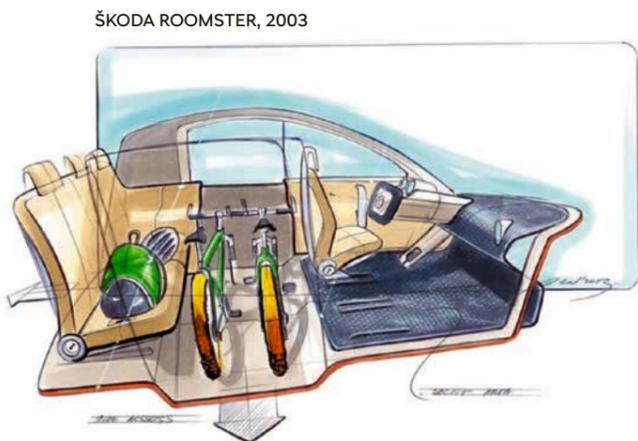
1935

LE PREMIER REMONTE-PENTE MOBILE

Les skieurs n'en ont pas cru leurs yeux en 1935 lorsqu'ils ont vu la ŠKODA POPULAR monter la piste à côté d'eux. Ce tour de force a été rendu possible grâce à un accessoire clever: des skis en métal avaient été fixés sur les roues avant, tandis que les chaînes sur les roues arrière maintenaient le véhicule bien en place sur la neige. Un câble permettait de faire monter confortablement les pratiquants de sports d'hiver en haut des pistes. C'était particulièrement appréciable, car les remontes-pentes étaient encore rares à cette époque-là.



ŠKODA FELICIA FUN, 1996



ŠKODA ROOMSTER, 2003

SIMPLY CLEVER

L'innovation vit de visions. La présentation par ŠKODA, en 2003, du concept car ROOMSTER lors du Salon international de l'automobile à Francfort a marqué le début d'une nouvelle ère de solutions innovantes, notamment dans le domaine de l'utilisation de l'espace.

Celui-ci disposait d'une banquette amovible et de sièges avant pouvant pivoter à 180 degrés. À partir de cette date, chaque nouveau modèle a donné lieu à des innovations supplémentaires sous le slogan «Simply Clever», conçues pour nous simplifier la vie.



Crochet pour sac à main dans le coffre, 2004

Génie de l'espace très apprécié: ŠKODA OCTAVIA, 2008



2003

1996

FELICIA FUN, LA VOITURE DE FÊTES

Avec la FELICIA Fun en 1996, ŠKODA a réussi un coup de maître avec un style sensationnel qui, à lui seul, attire le regard. La peinture de «vacances» jaune a fait le reste, la voilà rapidement devenue un classique. Mais ce n'est tout: elle était en outre truffée de fonctions astucieuses. Petite astuce pour rentrer de soirée: dans le pick-up, on pouvait reculer un peu la paroi arrière de la cabine initialement conçue pour deux sièges, ce qui permettait d'ajouter deux sièges supplémentaires. Une expérience de cabriolet unique.



ŠKODA ENYAQ iV, 2020

2021

PRÊT POUR L'AVENIR

L'ENYAQ iV qui a fait son entrée sur le marché en 2021 emprunte de nouvelles voies en matière de durabilité et d'intelligence, devenant ainsi le premier ambassadeur d'une nouvelle ère. Avec une autonomie allant jusqu'à 500 kilomètres, il conjugue une conduite écoresponsable avec tous les avantages d'un SUV. En fonction de la ligne d'équipement, des matériaux naturels, recyclés et traités de manière durable sont utilisés dans l'habitacle. Lors de la fabrication du cuir couleur cognac de la Design Selection ecoSuite, le tannage est réalisé avec un extrait de feuilles d'olivier.

2022



ŠKODA ENYAQ Coupé RS iV, 2022

ŠKODA iV Charger



L'une des plus grandes installations solaires sur toiture d'Inde: l'usine ŠKODA à Pune

100% ÉLECTRIQUE, 100% CLEVER

L'innovation n'est pas possible sans passion: en 2022, l'étude Vision iV a vu le jour sous forme du modèle de série ENYAQ Coupé RS iV. Ce design innovant lui confère des valeurs de pointe dans l'aérodynamique, influant positivement sur l'autonomie tout en offrant la place habituelle. L'ENYAQ Coupé RS iV est le premier modèle entièrement électrique de la famille sportive ŠKODA RS.

2030

NEXT LEVEL

Simply Clever est une promesse qui influe également sur l'avenir. Avec la stratégie «NEXT LEVEL», nous entendons investir particulièrement dans le domaine de la durabilité. Ainsi, d'ici 2026, trois nouveaux modèles totalement électriques sont prévus. Ils accéléreront encore davantage l'électrification: d'ici 2030, ŠKODA AUTO vise une part d'au moins 70% de véhicules entièrement électriques en Europe. Bien entendu, vous pouvez vous attendre à chaque modèle à de nouvelles innovations pratiques simplifiant l'utilisation.



Entonnoir de remplissage pour liquide lave-glace



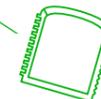
Différents ports USB, supports et recharge inductive pour les appareils mobiles



Protège-arête de portes



Virtual Pedal, technique d'ouverture sans contact du hayon



Grattoir à glace ŠKODA sur le hayon ou dans le couvercle du réservoir



Porte-ticket de stationnement sur le montant A

DÉCOUVREZ TOUTES LES FONCTIONS SIMPLY CLEVER

Scannez le code QR:



Réservées pour vous:

Les meilleures places

Nous les utilisons presque quotidiennement, mais y pensons rarement. Ce qui semble simple est un tour de force technique: le siège auto. Asseyez-vous et mettez-vous à l'aise: nous vous en dévoilons tous les secrets.

Les sièges d'anciens modèles devaient eux aussi répondre aux normes de sécurité de l'époque. Toutefois, la construction était autrement plus simple.
SKODA MBX, 1969



PETITE RÉTROSPECTIVE HISTORIQUE

Le chemin a été long pour passer du siège de diligence au siège auto moderne. Bien qu'autrefois, les sièges devaient déjà satisfaire à différentes exigences, ils étaient moins sophistiqués que ceux de nos jours. Ainsi, ce n'est que dans les années 70 que les appuie-têtes sont devenus obligatoires dans les voitures européennes. Le mobilier de voiture semblait vraiment n'avoir qu'un seul but principal: pouvoir être assis confortablement durant le voyage.

EXIGENCES DE L'ÈRE MODERNE

Avec l'évolution continue de l'industrie automobile et en raison de trajets en voiture globalement de plus en plus longs, les sièges se sont retrouvés eux aussi dans la ligne de mire de l'innovation. Cependant, depuis, l'idée de base n'a pas tellement évolué. La structure continue à être constituée de trois couches: le cadre, la mousse et le rembourrage. Toutefois, les exigences ont changé. De nos jours, les sièges auto doivent non seulement offrir une sécurité maximale, mais également être confortables pour tous les types et les tailles de corps, le plus robustes possible, tout en étant durables et écologiques. Et enfin, ils doivent bien entendu faire impression sur le plan visuel.

LA SÉCURITÉ A LA PRIORITÉ ABSOLUE

Un siège moderne doit supporter des forces importantes et offrir une protection pour les passagers. Cela est assuré avant tout par le cadre en métal, et à l'intérieur de celui-ci, par l'appuie-tête intégré qui évite une hyperextension de la colonne vertébrale. Des airbags assurent une sécurité supplémentaire sur le côté du siège et la mousse en dessous ainsi que les housses de siège la revêtant se chargent de l'amortissement de base. Ce n'est qu'après une multitude de tests que le siège peut être mis en production. Au total, le développement des sièges est aussi long que celui de la voiture elle-même.



Partie intégrante d'une voiture, nos sièges contribuent à obtenir la note maximale de tous nos modèles actuels lors des sévères tests Euro NCAP.



Pour les options d'intérieur parfaitement assorties des Design Selections, les designers de ŠKODA se sont inspirés d'habitats modernes afin qu'on se sente dans la voiture comme chez soi.

DESIGN ET CONFORT

La sécurité maximale peut être facilement conciliée avec les exigences d'un siège confortable. Cependant, l'objectif est de les combiner également avec un design attrayant. Les côtés prononcés, les types de couture particuliers ou les sortes de matériaux doivent être parfaitement coordonnés les uns sur les autres afin d'être agréables à la fois pour le passager et pour l'œil. Afin de répondre à tous ces besoins, différentes équipes collaborent étroitement lors de la construction afin de vous offrir le plus grand confort associé au meilleur look.

DURABLE DANS L'AVENIR

Aujourd'hui déjà, des sièges durables sont disponibles pour de nombreux modèles. Ainsi, la ligne d'équipement Lodge dans l'ENYAQ iV dispose de revêtements de siège composés à 40% de laine vierge certifiée et à 60% de bouteilles en PET recyclées. Pour les futurs modèles, ŠKODA AUTO travaille en étroite collaboration avec la recherche, en expérimentant avec de nouveaux matériaux issus de sources renouvelables, comme le cuir d'ananas. Dans ce cadre, les feuilles d'ananas, un déchet résultant de la récolte des ananas, donnent naissance à un produit haut de gamme à la fois durable, imperméable, respirant et extrêmement robuste.

PARFAITEMENT RÉGLÉ

Un bon siège à lui tout seul est déjà une bonne chose, mais ce n'est qu'avec un réglage parfait qu'il peut développer tout son potentiel. Ce à quoi vous devriez veiller :



Appuyer tout le dos contre le dossier du siège.



Les épaules restent en contact avec le dossier.



Le volant doit être atteint avec les bras légèrement pliés.



En enclenchant les pédales, les jambes devraient être encore légèrement pliées.



Les cuisses devraient être bien soutenues.



Régler le soutien lombaire de manière à ce que le dos soit soutenu au niveau de la ceinture.



Environ deux à trois largeurs de doigt devraient se trouver entre le creux du genou et le bord avant.



En hauteur, une distance de 10 cm est conseillée entre la tête et le toit.

LE SIÈGE EXAMINÉ À LA LOUPE

- 1 Appuie-tête intégré
- 2 Ouverture du cadre en plastique
- 3 Cadre du dossier
- 4 Chauffage du siège
- 5 Module Airbag
- 6 Réglage avec soutien lombaire
- 7 Mousse du dossier
- 8 Réglage du dossier
- 9 Réglage de la hauteur
- 10 Boîtier en plastique
- 11 Revêtement du siège
- 12 Base en mousse
- 13 Cadre de base



Pour un confort maximal, vous pouvez enregistrer très simplement votre réglage de siège favori avec la fonction mémoire des sièges. Ainsi, les sièges sont placés dans la position souhaitée d'une seule pression de bouton et conviennent ainsi pour plusieurs conducteurs et conductrices.

Garten- gold

« LE TRAVAIL EN SOI
A UNE GRANDE
VALEUR, ET LORSQUE
L'ON EN TIRE DU
CONCRET, C'EST
ENCORE PLUS BEAU. »



De nombreux jardins suisses renferment des trésors cachés. Mais parfois, il suffit d'y regarder de plus près et de faire preuve d'un peu d'esprit d'innovation pour les dévoiler. Ou, en ce qui concerne Gartengold, les cueillir. La start-up sociale fait du jus de pommes à partir des fruits des pommiers inexploités, et le combine à une mission. Nous avons rencontré la directrice Ann Kristin Seige pour un entretien.

Madame Seige, le rayon des boissons est bien fourni en Suisse. Comment en vient-on à la création d'une start-up de jus de pomme?

(Rires). En réalité, l'idée de départ n'était pas de faire du jus de pomme. Il s'agissait plutôt de la solution à un problème. Nos fondateurs Albert Gebhardt et Leo Wilhelmi (voir photo 🍏) faisaient leur jogging en suivant chaque jour la même route à Saint-Gall. L'été, ils remarquaient qu'il y avait dans de nombreux jardins des pommiers qui portaient de beaux fruits. L'hiver, ces fruits restaient au sol, inutilisés. Quel triste spectacle!

Ils se sont alors dit qu'il était dommage d'avoir tant de ressources inutilisées dans les jardins suisses?

Exactement! Autrefois, chaque pomme était sauvée. Mais aujourd'hui, pour le propriétaire d'un seul arbre, cela ne vaut pas forcément le coup de récolter les fruits. Les fondateurs se sont donc posé la question de ce que l'on pouvait faire des fruits délaissés. C'est de là qu'est apparue tout naturellement la réponse: en faire du jus de pomme. Un produit naturel traditionnel purement suisse qui fête aujourd'hui son retour et qui est presque «rétro» pour les jeunes.

Comment avez-vous accédé aux arbres avec des fruits à cueillir?

À l'ancienne: nous avons fait du porte-à-porte pour sonner chez les gens. La plupart des propriétaires se sont réjouis de voir que quelqu'un voulait faire quelque chose des pommes. Et enfin, pour un petit nombre, ce dur travail vaut le coup si l'on regarde le prix de vente d'une pomme. Ainsi, nous avons aujourd'hui environ 700 arbres qui ont été donnés pour la cueillette. Et depuis deux ans, en collaboration avec

un donneur d'arbres et ProSpecieRara, nous cultivons nous-mêmes 35 arbres d'une ancienne variété thurgovienne afin que celle-ci ne disparaisse pas.

Récolter les fruits de pommiers situés sur des terrains privés semble être un défi logistique?

Tout à fait! Par conséquent, nous avons mis en œuvre dès le départ avec Valida un partenariat qui donne aux personnes ayant besoin d'assistance un travail qui a du sens. Ils ont été enthousiasmés par l'idée et depuis, nous apportent leur aide, et pas uniquement en ce qui concerne les récoltes. Chez Gartengold, nous sommes convaincus que de nombreuses personnes sont mises à l'écart par la méritocratie. Mais le travail en soi a une grande valeur, et lorsque l'on en tire du concret, c'est encore plus beau.

Qu'est-ce qui distingue Gartengold des autres jus de pommes présents dans nos rayons?

La plus grande différence est l'objectif que nous souhaitons atteindre avec Gartengold, en combinant environnement, aspect social et esprit d'entreprise. Et bien sûr le jus en lui-même: la plupart des jus de pommes courants sont fabriqués à partir de concentré et d'un peu de jus de poire, une part de goût et de qualité se perdant lors de la fabrication du concentré. La pomme est tout simplement un superaliment et, chez nous, elle va directement de l'arbre à la bouteille.

Comment choisissez-vous les pommes qui seront transformées en jus?

Nous ne réalisons la cueillette que sur des arbres à haute tige privés. Il s'agit généralement d'anciennes variétés de pommes de Suisse orientale. Celles-ci ont un arôme

plus prononcé et sont souvent moins sucrées. Par conséquent, la réponse est relativement simple. Seules les meilleures pommes sont mises en bouteille. Et parce que nous avons récolté un véritable produit naturel, chaque bouteille a un goût légèrement différent. C'est justement ça le plus beau!

Comment se profile l'avenir de Gartengold?

Nous croyons qu'il sera positif. Nous pensons que notre produit naturel finira par être dans l'air du temps. Les gens veulent revenir à des aliments dont la composition et la production sont transparentes. De manière générale, la consommation d'aliments locaux et la prise de conscience de leur origine et de leur utilisation redeviennent une priorité. Et c'est précisément notre philosophie. Il ne s'agit pas de maximiser les profits, mais de maximiser la valorisation. C'est ainsi que nous créons un produit fabriqué en communauté avec passion, et nous pensons que le goût est au rendez-vous! (Rires.)

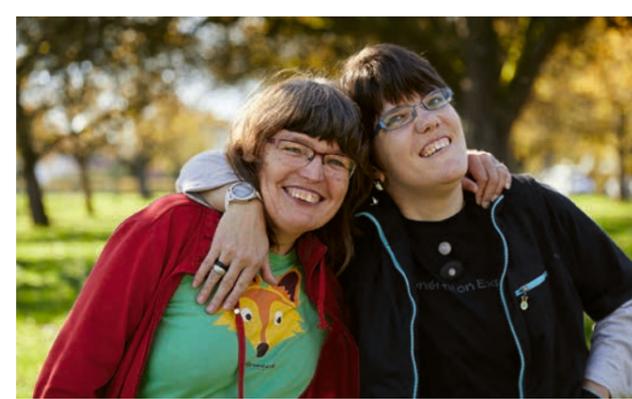
ÇA VOUS DONNE L'EAU À LA BOUCHE?

Les jus de pommes de Gartengold sont livrés dans toute la Suisse jusqu'à votre porte et se commandent sur gartengold.ch.

Scannez le code QR:

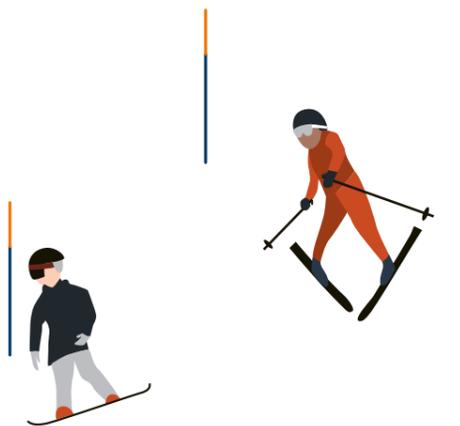


« ET PARCE QUE NOUS AVONS RÉCOLTÉ UN VÉRITABLE PRODUIT NATUREL, CHAQUE BOUTEILLE A UN GOÛT LÉGÈREMENT DIFFÉRENT. C'EST JUSTEMENT ÇA LE PLUS BEAU! »



En route vers les pistes? En toute sécurité!

Dans les stations suisses de sports d'hiver, l'activité bat son plein en particulier pendant la saison hivernale. Ces conseils simples vous permettront d'éviter les situations épineuses et de profiter pleinement des sports d'hiver.



PISTES DE RÊVE

La piste fraîchement préparée crépète sous les skis tandis que l'on dessine seul de grands virages dans la neige avec volupté: un rêve qui ne se réalise souvent que dans les premières heures du jour. En jetant un rapide coup d'œil en haut et en bas avant le départ ainsi qu'en adaptant sa vitesse, les lève-tard trouveront eux aussi suffisamment de place et de plaisir.

SLOW DOWN



UNE AIDE PARFAITE

Que le soleil brille, qu'il neige ou que le temps soit brumeux: même les meilleurs sportifs ne sont pas à l'abri de maladroitness. Dans une telle situation, il convient en premier lieu de sécuriser la zone afin d'empêcher les collisions, de se faire une idée de la situation, et si besoin de prévenir les secours.



UNE FOIS TOUT EN HAUT
Qui ne connaît pas ça? On se prépare mentalement, les jambes sont positionnées: on est prêt à s'élancer. La sortie du télésiège peut être un moment délicat, en particulier pour les novices. L'idéal est d'avancer d'emblée de quelques mètres afin que les novices derrière vous aient la place pour un atterrissage en toute sécurité.



TOUR DE LUGE

La neige qui vole au visage lors d'un freinage en plein fou rire, tandis que de chaque côté des enfants passent en criant: en raison de sa simplicité, la luge est une activité familiale très appréciée. Par conséquent, une vitesse adaptée et de bonnes chaussures pour pouvoir diriger l'engin sont nécessaires afin de pouvoir bien réagir dans les moments délicats.



EXPERT EN RAQUETTES

Quelle sensation! S'aventurer hors des sentiers battus procure un sentiment de liberté sans limite, sans aucun autre bruit que celui des raquettes qui s'enfoncent avec régularité dans le manteau neigeux. Il est cependant recommandé de profiter de cette liberté en groupe, et sur des sentiers de raquettes balisés afin de ne pas s'égarer au détour d'un chemin hivernal idyllique.



CHARTRE DES PISTES DE SKI DE FOND

Si le ski de fond n'est pas réputé pour ses records de vitesse, des routes peuvent tout de même se croiser lors des journées chargées de ce sport tendance. Par conséquent, et par mesure de sécurité, il convient d'observer la priorité à droite, comme sur la route. Et pour que les jambes hésitantes puissent descendre des collines en toute sécurité, la personne qui descend a toujours la priorité.



EN TOUTE
SÉCURITÉ MÊME
HORS DES PISTES

Check-up d'hiver PLUS ŠKODA

Faites contrôler toutes les pièces et fonctions importantes de votre ŠKODA avant l'arrivée de l'hiver chez votre partenaire ŠKODA. Avec le check-up d'hiver PLUS ŠKODA, vous bénéficiez jusqu'au 28 février 2023 d'une garantie gratuite pour la batterie de démarrage.

Nouveaux pneus d'hiver

Sur les routes enneigées ou glissantes, de bons pneus d'hiver sont un facteur majeur de votre sécurité. Votre partenaire ŠKODA vous conseillera volontiers pour remplacer les pneus d'hiver de votre voiture.

Stage de conduite hivernale ŠKODA

Sur la neige et le verglas, le freinage, l'accélération et la direction se font ressentir tout autrement. Avec le stage de conduite hivernale, vous apprenez à rester maître de votre ŠKODA même pendant la saison froide.



Scannez le code QR et bénéficiez du stage de conduite hivernale ŠKODA

Peak Finder



Il y a un peu plus de dix ans, le Suisse Fabio Soldati a développé une des applications suisses les plus appréciées. PeakFinder est un service qui a du succès bien au-delà des frontières nationales. Nous avons discuté avec lui de son idée, et de comment la NASA l'a aidé à réaliser son projet.



Avec PeakFinder, vous avez créé une des applications suisses les plus appréciées. Vous avez la montagne dans le sang?

C'est difficile à dire. Autrefois, j'allais souvent randonner avec mon père, mais jamais sur des chemins extrêmes. J'en ai bien profité étant enfant. Puis a suivi une longue période pendant laquelle cela ne m'intéressait plus vraiment. Ce n'est qu'à environ 30 ans que ça m'est revenu. Et aujourd'hui, je passe volontiers mon temps libre dans les montagnes et c'est là que je m'y régénère. Les meilleures idées me viennent dehors, et non au bureau.

Où préférez-vous randonner?

Je préfère aller dans les zones sauvages. Le plus souvent, je me rends dans des lieux peu fréquentés, c'est ce qui me plaît. Je connais ainsi de nombreux coins en Suisse où peu de monde se promène, ce qui est me permet de créer un

bel équilibre avec le travail à l'ordinateur. J'aime faire de grandes randonnées et décider spontanément quelle direction prendre.

Et c'est lors de l'une de ces randonnées prolongées que vous est venue l'idée de l'application?

L'idée m'est en effet venue lors d'une randonnée avec ma sœur et son mari, il y a plus de dix ans. À l'époque, ils faisaient tous les weekends une ascension en montagne et s'y connaissaient beaucoup. Mais ils se sont disputés à propos du nom d'une montagne et, alors que je marchais derrière eux, je me suis dit: «Je n'en sais rien, je n'en connais aucune.» Je me suis alors dit qu'il y avait un besoin.

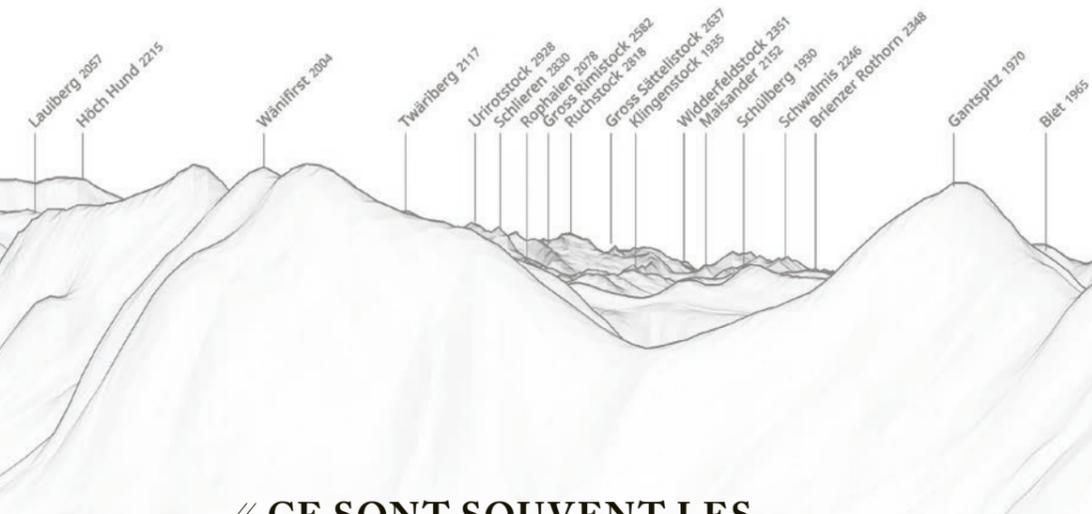
Alors vous avez pris votre ordinateur et avez développé PeakFinder?

Oui, en gros. J'ai d'abord voyagé et suis revenu sans vraiment savoir à quoi ressemblerait mon avenir professionnel. C'est à cette époque que sont apparus les premiers smartphones, ce qui m'a incité, en tant qu'informaticien, à développer ma propre application. Mais je n'avais aucune idée de ce qui m'attendait, je n'avais pas de business plan, je me suis tout simplement lancé. Et lorsque l'application a été publiée dans les Store et y a reçu un bon accueil, je me suis dit après quelque temps que je pourrais même en vivre. J'ai donc quitté mon travail de l'époque pour me consacrer entièrement à PeakFinder.

L'application fonctionne de la Corée à la jungle amazonienne. Comment est-ce possible?

Le principe est simple: il existe des modèles d'altitude en libre accès,

« J'AIME FAIRE DE
GRANDES RANDONNÉES
ET DÉCIDER SPONTANÉ-
MENT QUELLE
DIRECTION PRENDRE. »



« CE SONT SOUVENT LES UTILISATRICES ET UTILISATEURS QUI ME DONNENT DE NOUVELLES IDÉES. »



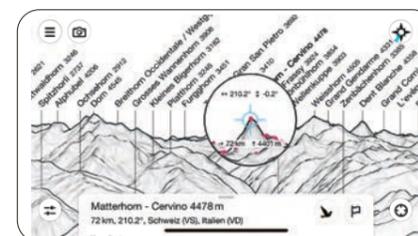
initialement mesurés par satellite par la NASA. Il s'agit d'une grille sur laquelle l'altitude a été mesurée tous les 40 mètres. On charge cette grille sur son smartphone en fonction de la région dans laquelle on se trouve. À partir de là, l'application détermine à quoi ressemble votre vue panoramique.

À quelles difficultés avez-vous été confronté pendant le processus de développement?
 Une difficulté, que je n'avais pas prévue au début, mais pourtant évidente est la traduction des noms de montagnes dans les régions de conflit linguistique comme aux États-Unis. Les montagnes ont généralement un nom anglais et un nom à l'origine donné par la population indigène. J'ai alors remarqué que l'attribution des noms est souvent aussi une affaire politique. Pour éviter cela, et en cas de doute, PeakFinder donne les deux appellations.

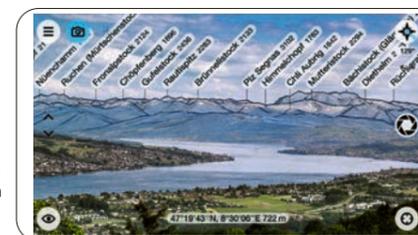
PeakFinder a vu le jour il y a bientôt dix ans, mais vous ne cessez de développer l'application. Vous n'êtes jamais à court d'idées?
 J'ai encore plein d'idées, ce n'est pas un problème. Étant donné que je la développe entièrement seul, je n'ai pas de délai spécifique à respecter. Mais bien sûr, les nouvelles fonctionnalités demandent un gros investissement. Je les teste et les traduis dans dix langues, mais le principal est que l'application soit tout à fait stable afin d'éviter les travaux de maintenance.



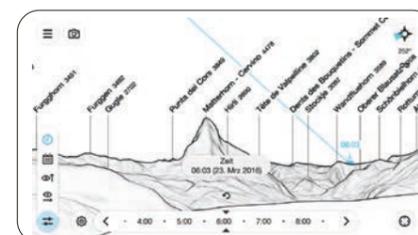
Quelles nouveautés nous attendent?
 Il y en a beaucoup! Par exemple, un Américain m'a récemment écrit pour me dire qu'ils utilisaient PeakFinder dans la lutte contre les feux de forêt afin de localiser les foyers. J'ai alors intégré une extension supplémentaire permettant une localisation précise via la fonction télescopique. C'est également comme ça que s'est ajoutée la position du Soleil: elle est utilisée par de nombreux photographes pour prendre la photo parfaite. Ce sont donc souvent les utilisatrices et utilisateurs qui me donnent de nouvelles idées.



En cliquant sur le bouton GPS, le panorama est affiché depuis votre localisation actuelle. En appuyant sur le panorama, on voit d'autres informations comme la distance et l'altitude.



Le panorama généré de votre point de vue avec nom et altitude des sommets peut être affiché via l'objectif de votre appareil photo.



L'affichage de la position du Soleil indique avec précision le lever et le coucher du Soleil et montre l'orbite de la Lune.

CONNAISSEZ-VOUS CHAQUE MONTAGNE?

Avec PeakFinder, devenez un expert des montagnes. L'application vous montre un panorama à 360 degrés avec les montagnes situées en face de vous et leur nom.

Scannez le code QR pour plus d'infos et des liens de téléchargement:



ENCORE PLUS DE CLEVERNESS SUISSE

Cellophanastique

AU DÉBUT, UNE IDÉE FOLLE
 Quand le Suisse Jacques Edwin Brandenberger a observé dans un restaurant parisien sophistiqué comment un serveur maladroit a renversé le contenu d'une bouteille de vin rouge sur une nappe, il a eu une idée géniale: qu'en serait-il si la nappe repoussait la saleté?

MOZART, EINSTEIN, BRANDENBERGER
 À l'époque jeune docteur en chimie, il a quitté l'université de Berne en 1894 à l'âge de 22 ans avec la mention «Summa cum laude». Au laboratoire, il a commencé à faire des expérimentations, d'abord avec un succès relatif: la couche protectrice en cellulose avec laquelle il recouvrait les nappes se décollait une fois sèche.

LE SUCCÈS GRÂCE AUX ÉCHECS
 Cependant, ce film biodégradable se défaisant rapidement a été plus tard la première pierre de son succès, car celui-ci est d'une part imperméable, mais il laisse passer la vapeur d'eau. En raison de ces propriétés microclimatiques, il est encore utilisé aujourd'hui occasionnellement dans l'industrie de l'emballage, et notamment pour emballer les denrées sucrées, les pâtisseries, les viandes, les fromages, et même les fleurs et les vêtements.

Belles découvertes animales



① Bougy, VD

LE SENTIER DES ÉCUREUILS

L'ennui n'est certainement pas au rendez-vous lorsque toute la famille observe les charmants habitants de la forêt. Sur deux kilomètres environ, les écureuils grimpent et gambadent autour de vous. En chemin, vous apprendrez sur nos amis à fourrure une foule d'informations captivantes disponibles en lisant les panneaux d'information. Le parc de loisirs Signal de Bougy se trouve à proximité. Ici, vous et votre famille pouvez devenir des écureuils et grimper aux cimes des arbres à des hauteurs vertigineuses dans le parc d'aventure.

www.signaldebougy.ch



② Vallée de Joux, VD

CHAMOIS PRÈS DU LAC DE JOUX

Plongez dans le paysage extraordinaire s'étendant autour du lac de Joux. Le lac est situé dans une haute vallée, en plein cœur du Parc naturel Jura vaudois. Les randonnées à travers le parc offrent un patrimoine naturel riche à découvrir. Comme les chamois, qui se promènent à travers les forêts, les clairières et sur les rochers. Ces animaux farouches se volatilisent aussi vite qu'ils apparaissent devant vous. C'est justement ce qui rend votre randonnée dans le parc naturel si captivante, pour les grands comme pour les petits.

www.myvalleedejoux.ch



③ Les Près-d'Orvin, JU

BISON RANCH

Le village de tipis, et bien entendu, le troupeau imposant de bisons américains, vous font voyager en plein Far West sur le haut plateau jurassien. Protégés par un grillage, observez comment les plus de 50 animaux déambulent dans la prairie jurassienne, y paissent et comment les veaux allaitent. Après tant de découvertes, accordez-vous, à vous et à vos petits cowboys et cowgirls, une nuit reposante dans le tipi. Fortifiés par un petit-déjeuner généreux, tous sont fin prêts pour une nouvelle journée riche en aventures.

www.bisonranch.ch/fr

Retournez plus de 240 millions dans le passé, au temps des dinosaures du Tessin, allez arpenter le Grand Saint-Bernard avec des Saint-Bernard fidèles ou voletez de fleur en fleur en compagnie d'abeilles zélées. Avec nos douze conseils d'excursion, découvrez les animaux les plus variés de très près, et de manière originale.

④ Seenegg, Aeschiried, BE

RENNES, LAMAS ET ALPAGAS

Seenegg se trouve niché en plein cœur de prairies luxuriantes de l'Oberland Bernois. De là-haut, on a vue sur le lac de Thoune et sur quelque chose d'encore plus spécial: six rennes sympathiques. S'ils ne sont pas en train d'accompagner le Père Noël, vous pouvez observer et caresser les animaux depuis la clôture. Effet mignon exotique garanti aussi à la vue des lamas et des alpagas aux coiffures duvetées.

www.lama.ch

⑤ Hospice sur le Grand Saint-Bernard, VS

RANDONNÉE AVEC DES SAINT-BERNARD

Partez en randonnée sur les traces de Barry, le Saint-Bernard légendaire. Ces grands chiens aimables aux yeux fidèles vous accompagnent pas à pas durant une randonnée divertissante sur le Grand Saint-Bernard en été, ou à travers le paysage enneigé de Champex-Lac en hiver. Rien d'étonnant, car il y a plus de trois siècles déjà, les Saint-Bernard étaient employés comme chiens de sauvetage et d'accompagnement. Sur cette randonnée bien guidée, impossible de vous perdre.

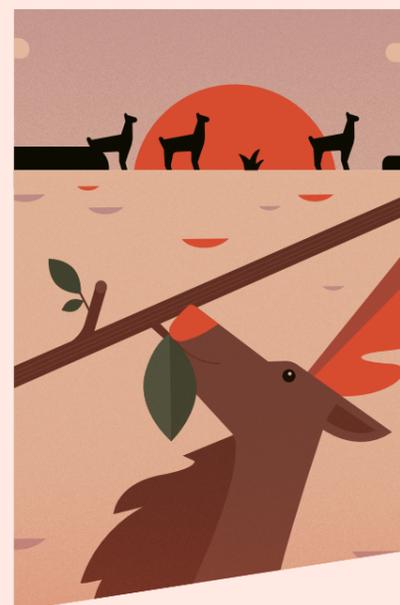
www.fondation-barry.ch

⑥ Chermignon d'en Haut, VS

TREKKING EN YAK

Voyager comme en Mongolie? C'est possible aussi en Suisse, en randonnant avec les yaks mongols laineux. Ces animaux imposants vous accompagnent d'un pas assuré sur les chemins les plus accidentés. Lors d'une randonnée à travers le paysage varié, vous laisserez très vite le quotidien derrière vous et vivrez des instants inoubliables. Vous pouvez également découvrir l'univers de la montagne avec vos enfants, durant des randonnées adaptées aux plus petits.

www.terredecoeur.ch

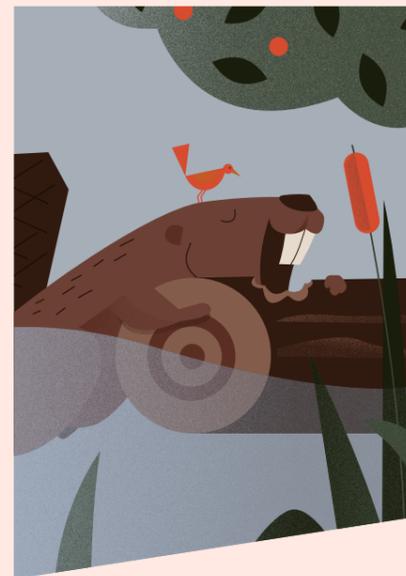


⑦ Tössegg/Rüdlingen, ZH

SENTIER DES CASTORS

Démarrez votre promenade instructive au lieu-dit idyllique de Tössegg ou dans le village pittoresque de Rüdlingen. À partir de là, dix panneaux d'information vous informent sur la vie des castors. Vous découvrirez également des faits très concrets le long du Rhin: les points forts sont les arbres abattus par les castors sur le rivage et le grand terrier de castors au milieu du Rhin. Rendez visite à Monsieur et Madame Castor confortablement en bateau. Les embarcadères ne se trouvent qu'à quelques pas du sentier des castors.

www.wwf-zh.ch/biberpfad



⑧ Hemishofen, SH

À DOS DE VACHE

Un galop sauvage à travers champs et prairies? On est loin du compte en chevauchant les vaches du Bolderhof. Et oui, vous cheminez à un rythme paisible sur des vaches à lait tout ce qu'il y a de plus normales. Lors d'une promenade conviviale à travers des zones alluviales, de vastes étendues de champs ou le long du Rhin, vous avez suffisamment de temps pour vraiment profiter du beau paysage. Le plaisir se poursuit même après la randonnée: de retour à la ferme, des mets et des boissons succulents préparés à la ferme vous attendent.

www.bolderhof.ch



⑨ Pfäffikon, SZ

SENTIER DIDACTIQUE SUR LES ABEILLES

Vous aussi, vous avez sûrement déjà démarré votre journée avec une tartine de miel bien sucré. Mais comment le miel se retrouve-t-il dans le pot? De Pâques à fin octobre, le sentier didactique sur les abeilles vous donne des réponses et explique en outre pourquoi les abeilles sont si importantes pour notre environnement. Si, à la vue de tout ce miel, la faim vous saisit, faites donc une petite pause. Dans le coin barbecue couvert, faites griller tranquillement une saucisse pendant que vos enfants se dépensent sur l'aire de jeux.

www.bienenlehrpfad-pfaeffikon.ch



⑩ Uznach, SG

COLONIE DE CIGOGNES

Tout en hauteur, les nids des cigognes trônent au-dessus des toits d'Uznach. Ces animaux migrateurs y ont été réintroduits il y a plus de 30 ans et réjouissent les visiteuses et visiteurs de la région. Et vous aussi, bientôt? Emportez vos jumelles et observez les parents cigognes nourrir leurs petits ou effectuer leurs vols élégants. Préparez-vous au mois de février prochain: à partir de cette date, les premières des 160 cigognes d'Uznach reviendront de leur quartier d'hiver en Afrique.

www.storchenverein-uznach.ch



⑪ Meride, TI

MUSÉE DES FOSSILES À MONTE SAN GIORGIO

La montagne qui surplombe Mendrisio est l'un des sites archéologiques de fossiles marins les plus importants au monde et un patrimoine culturel mondial de l'UNESCO. Une promenade dans les fouilles vous ramènera à des époques révolues depuis bien longtemps. Le Musée des fossiles au pied de la montagne offre en outre de nombreuses informations passionnantes et instructives sur les premiers habitants de la Terre disparus. Le monde de réalité virtuelle dans lequel on peut nager dans la mer avec des dinosaures est un incontournable pour les enfants.

www.fossilienmuseum.ch

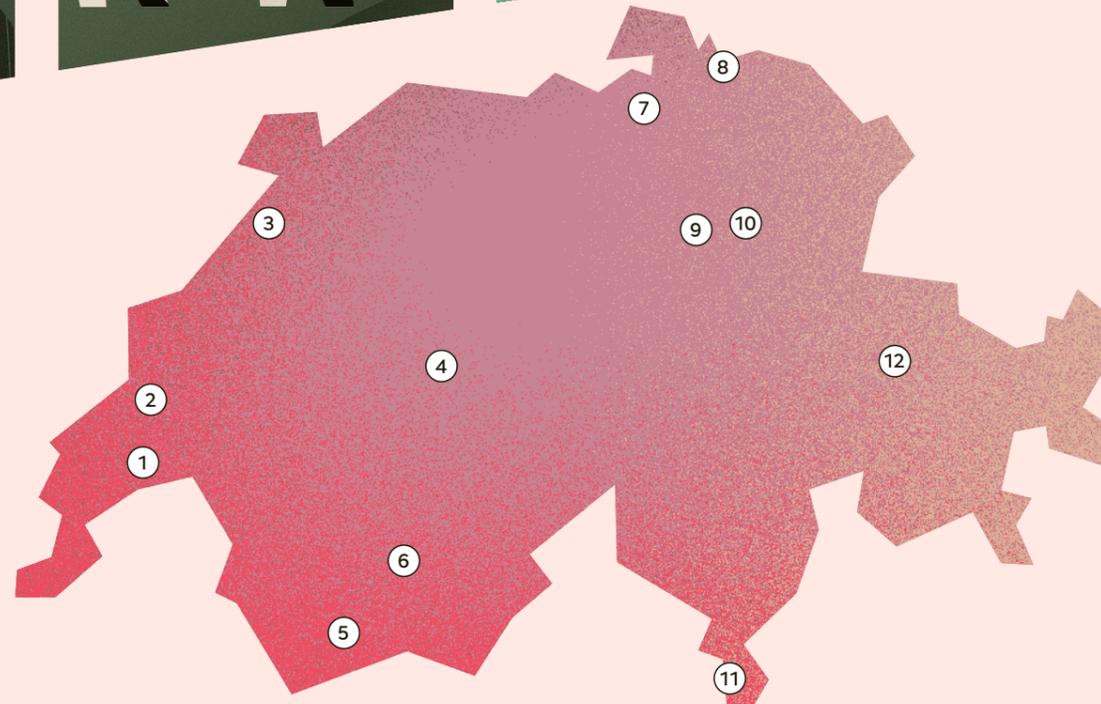


⑫ Arosa, GR

PARC AUX OURS

Approchez-vous tout près des animaux à fourrure sur le chemin d'aventure traversant le parc. Dans l'univers de montagne des Grisons, les ours qui ont été sauvés de mauvaises conditions de détention évoluent presque comme dans la nature sauvage. Ici, ce n'est plus sous forme d'ours dansants enchaînés qu'ils offrent un divertissement, mais lorsqu'ils doivent trouver leur nourriture de manière ludique. Pour votre famille aussi, le jeu est au programme après avoir observé les ours: au mini-golf des ours ou sur l'aire de jeux d'aventure.

www.arosabaerenland.ch





PLUS VIEILLE QUE LA FORÊT

Comme un coussin, elle tapisse le sol des forêts, rend les rochers confortables et décore les arbres. Apparue il y a plus de 400 millions d'années, la mousse constitue le plus ancien groupe des plantes terrestres. Contrairement aux autres espèces, elle n'a pas de racines: elle trouve tout ce dont elle a besoin pour survivre dans l'air.

C'est précisément ça qui rend ses aptitudes si particulières. C'est une véritable championne de la purification et du refroidissement de l'air. La mousse peut absorber jusqu'à 26 fois son poids sec en eau. Grâce à sa structure spéciale, elle dispose d'une surface jusqu'à 30 fois plus grande que des feuilles classiques. Cela lui permet de filtrer et de métaboliser même les plus fines particules dans l'air.